

# Albecker Schloßbote

## Schloß Albeck: Der bunte Herbst beginnt!

Café-Restaurant – Geschenkboutique – Ausstellungen – Konzerte – Seminare



**Heiraten: Ihre Hochzeit in unserem schönen Ambiente!**  
In unserem lichtdurchfluteten Veranstaltungsraum können Sie auch standesamtlich heiraten!

**Seminare: Ambiente und Service passen**  
Wir vermieten einen wunderschönen Seminarraum. Die Harmonie von Architektur und Natur überträgt sich auf die Anwesenden. Deshalb wird jedes Seminar ein Erfolg.

**EIN GESCHENK FÜR JEDEN ANLASS, DAS IMMER GUT ANKOMMT:**  
Ein Gutschein von Schloß Albeck für Restaurant-Geschenkboutique-Konzert  
Wir senden den Gutschein auf Wunsch auch gerne zu!

Besuchen Sie uns auf unserer neuen Homepage! [www.schloss-albeck.at](http://www.schloss-albeck.at)



Sonntag, 28. 10. bis Freitag, 30. 11.  
Bilder von Maria Mlecnik-Olinowetz  
Vernissage im Rahmen des Konzertes: Sonntag,  
28. 10., 11 Uhr: „Lesung Autorinnengruppe scribaria“

1. 9. - 26. 10.: Ausstellung „Trilogie“  
Zeichnung - Lichtskulpturen - Objektschmuck  
3 Künstler, 3 Lebensalter, 3 Sichtweisen  
[www.direct-art.eu](http://www.direct-art.eu)

### Verlängert!

Bis Sonntag, 11. November

Ausstellung: „Volkskunst aus Kärnten“

Handgefertigte Unikate und volkskundliche  
Sammlerobjekte aus der Werkstätte von Birgit Gabalier

So, 07. 10., 11 h:

### Charlotte Baumgartner: Klaviermatinée

Charlotte Baumgartner ist als junge Wiener Pianistin bereits seit 2004 als Korrepetitorin und Klavierprofessorin (für Pflichtfach Klavier) am Kärntner Landeskonservatorium engagiert. Davor war sie im Rahmen einer Gastprofessur ein Semester in der Volksrepublik China. Die Künstlerin kann bereits zahlreiche Preise vorweisen, etwa 2005 den Erich-Schenk-Preis der Mozartgemeinde Wien, und ist auf Konzertpodien in Österreich (Wiener Konzerthaus, Konzerthaus Klagenfurt) und aller Welt (China, U.S.A., Frankreich, Italien..) beheimatet. Zuletzt hat sie eine CD mit dem Titel „Franz Schubert - Tänze des Biedermeier“ bei Gramola aufgenommen. Die Pianistin tritt bereits zum 2. Mal im Rahmen der Albecker Schlosskonzerte auf und wird Sie mit ausgewählten Klavierwerken, u.a. der Romantik, bekannt machen.

So, 07. 10., 15 h: „Himmlische Klänge“  
Harfenduo Christine und Marion Rießer



Die Kärntner Musikerinnen Christine und Marion Rießer laden zu einem harfenkonzert. Gespielt werden unter anderem Werke von J.S. Bach, F. Mendelssohn und B. Andrès. Lassen Sie sich vom Zauber der Harfe in himmlische Sphären entführen.



**NEUNER NEU**  
CITY-Arkaden  
Klagenfurt



Unser spezielles Service in Zusammenarbeit mit **Schloß Albeck:**  
**Frische Fische aus Gurktaler Quellwasser!**  
Sie bestellen wochentags unter **0664-7935452** frische oder geräucherte Fische oder auch andere Fischspezialitäten und holen diese am Sonntag auf Schloß Albeck ab.

  
**Leeb**  
*Balkone & Zäune*  
 www.leeb.at - 9563 Gnesau  
 Tel. 04278 700-0 - Fax: Dw. 21

So, 14. 10., 11 h:  
**Martina Mikelic und Thomas Kahry:**  
 Arien, Duette, Lieder und Songs



Die Matinée mit den jungen Gesangstalenten Martina Mikelic, Alt und Thomas Kahry, Bariton verspricht einen unterhaltsamen musikalischen Vormittag. Die beiden Sänger studieren an der Universität für Musik in Wien und stehen am Anfang ihrer viel versprechenden

Karrieren. Dargeboten wird ein kurzweiliges Programm mit einigen der schönsten und bekanntesten Melodien aus Oper, Operette, Lied und Musical. Die bunte musikalische Mischung umfasst unter anderem Auszüge aus Werken wie Carmen, die Zauberflöte, Don Giovanni, die Fledermaus, West Side Story, Phantom der Oper und vieles mehr.

So, 14. 10., 15 h: Quintett Smrtnik

In der Familie Smrtnik in Trögern hat sich der Familiengesang bis heute erhalten. In der Nachkriegszeit haben die Smrtnik-Schwestern mit ihrem Gesang landauf landab das Publikum begeistert, seit 1985 tun dies die Smrtnik-Brüder. Am 14.7.1985 wurde das Quartett der Brüder Smrtnik gegründet. Anlässlich des Familiensingens beim Cingeljc in Tratten bei Ferlach war trotz anfänglicher Skepsis klar, dass der Grundstein für die Karriere der singenden Brüder gelegt ist. In den vergangenen 20 Jahren absolvierte das Quartett der Brüder Smrtnik über 500 Auftritte in Kärnten und allen anderen Bundesländern Österreichs, in Slowenien, Italien, Deutschland und 1996 in Argentinien. Anlässlich der Argentinien-Tournee wurde das Quartett 1996 mit Cousin Marko Smrtnik zu einem Quintett erweitert. www.smrtnik.at

So, 21. 10., 11 h: Lesung Mathilde Wiedauf  
 Mitwirkend: Marion Riesser, Harfe

Die Malerin und Autorin Mathilde Wiedauf ist verheiratet, Mutter von zwei Kindern und in Betrieb und Landwirtschaft des Ehegatten tätig. Voll von einem arbeitsreichen Alltag gefordert, findet sie in der Kunst den entsprechenden Ausgleich und hat die Gabe, die kurze Zeit, die ihr zwischen ihren vielen praktischen Verpflichtungen



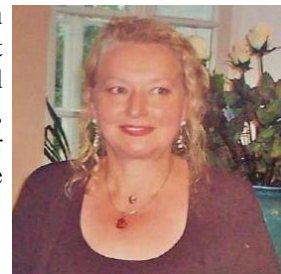
Trachtenfachgeschäft

Alter Platz 17  
 9020 Klagenfurt  
 0463/501049



W. Goerner Kartonagen Ges.m.b.H.  
 St. Rupprechter Straße 115 • A-9020 Klagenfurt  
 Telefon +43(0)463/33750 • Fax DW 15  
 www.goerner-kartonagen.com • office@goerner-kartonagen.com

bleibt, als schöpferische Pause zu nutzen: Bilder, deren Aussagekraft fesselt, und Worte, von Poesie und Realismus gleichermaßen geprägt, sind das Ergebnis. Die junge Kärntner Harfenistin Marion Riesser umrahmt die Lesung mit klassischer Harfenliteratur.



So, 21. 10., 15 h: Hubert Sauper  
 Buchpräsentation Mölltaler Geschichten  
 „Tiefes Tal – ernstlich zum Lachen“

Mitwirkend: Terzett St.Peter ob Radenthein

Der Autor, berühmt durch sein erstes Buch „Der Säumer“, welches mittlerweile auch als wissenschaftliches Standardwerk rangiert, erfaßt Lebensumstände des letzten Jahrhunderts. Hinter meist humorvollen Geschichten erkennt der fantasiebereite Leser, wie schroffe Gegebenheiten entlegener Täler den Charakter der Menschen formen. In den Texten spiegelt sich nicht nur süße Lieblichkeit sonniger Höhen, sondern auch schattige Wahrhaftigkeit tiefer Täler. Den vielen Miterzählern soll gezeigt werden, daß durch das Festhalten ihrer kleinen Geschichten Geschichte werden kann. Der Autor, \* 1936 in Lienz, Kindheit im Oberen Mölltal, Gymnasium in Lienz, Hotelfachschule in Gastein, Praxisjahre in Italien, Frankreich und England. 1957-1994 Schloßwirt in Döllach.



So, 28. 10., 11 h: Lesung „scribaria“

Mitwirkend: Caroline Müller, Marimba

Seit 13 Jahren ist die Autorinnengruppe scribaria, bestehend aus 6 Autorinnen und einer Malerin, erfolgreicher Bestandteil der Kärntner Kulturlandschaft Die Autorinnen lesen aus ihrem Buch „Lust auf...“, in welchem sie sich auf das Thema „Lust“ in seiner Vielschichtigkeit einlassen, und aus der neuesten Publikation „Akt. u.Elles“ über die weibliche Sicht aktueller Themen. Sie schreiben jeweils spontan zu einem bestimmten Thema, das gleichzeitig

K L A V I E R  
 M A C H E R  
 M E I S T E R  
 H U G O  
 M E N Z E L



S T I M M U N G E N  
 R E P A R A T U R E N  
 V E R K A U F  
 V E R M I E T U N G  
 N O T E N

A - 9073 Klagenfurt-Viktring, Adi-dassler Gasse 2 Tel. - Fax 0463 29118,  
 Mobil (0664) 3089566, klaviermenzel@aon.at www.klaviere-menzel.at

excl. **Bösendorfer**



Das besondere  
Fertighaus...

A-9560 Feldkirchen, Glan 8  
Telefon: 0 42 77 / 23 01-0

die Malerin Maria Mlecnik-Olinowetz bildlich darstellt. Auf diese Art entstehen jeweils ein Bild und sechs Texte, die durch die Verschiedenartigkeit der Umsetzung faszinieren. Zahlreiche schöne, lustige, nachdenkliche und ernste Gedichte und Prosatexte belegen das hohe Niveau und die Begeisterung am Schreiben. <http://www.scribaria.at>

## So. 28. 10., 15 h: Roberto Lemma, Gitarre

Auch dieses Mal widmet sich der in Wien lebende italienische Gitarrist Roberto Lemma wichtigen Werken des Gitarrenrepertoires: Zunächst einer Lauten-Suite von Johann Sebastian Bach (BWV 995) die vom Komponisten selber auch für Violoncello gesetzt wurde. Die „Fünf Bagatellen“ des britischen Komponisten William Walton, der auf der italienischen Insel Ischia seine zweite Heimat gefunden hatte, zelebrieren Kultur und Mythos des Mediterranen. Dem entsprechend ist die Leichtigkeit dieser Musik gepaart mit britischer Noblesse. Denn Abschluss bilden zwei Sonaten die, obwohl im selben Zeitraum entstanden (1924 und 1927), in ihrer Textur unterschiedlicher nicht sein könnten: Einerseits die „Sonate III“ des mexikanischen Komponisten M. M. Ponce, chromatisch und harmonisch dicht, andererseits die „Sonatina“ des spanischen Komponisten F.M. Torroba, melodisch und schlicht.



### Sonntagmenüs im Restaurant Schloß Albeck ganztags:

Zusätzlich steht unseren Gästen natürlich die ganze Speisekarte zur Auswahl zur Verfügung! In unserer Homepage [www.schloss-albeck.at](http://www.schloss-albeck.at) ist die ganze Speisekarte zu lesen.

07. 10.:

Kürbiscremesuppe –  
Pangasiusfilet in Cornflakeskruste  
mit Butterkartoffeln und Gemüse -  
Apfeltiramisu

14. 10.:

Kürbiscremesuppe –  
Rosa gebratene Beiriedschnitte an Mandelgebäck und Gemüse  
– Honig-Zimtparfait

21. 10.:

Kürbiscremesuppe –  
Schweinefilet an Kürmmelglace, Pommes Dauphine  
und Gemüse –  
Grießflamerie

28. 10.:

Kürbiscremesuppe –  
Dreierlei Pangasiusfilet an Petersilkartoffeln und Gemüse  
– Lebkuchenparfait

Österreichs Feine Weine zu Winzerpreisen!

vinoble

Web-Shop: [www.vinoble.at](http://www.vinoble.at); Beratung: 0699/1740 1740

**Albeck Moden**  
**Reiner Kriemhild**

Unterer Platz 6,  
9300 St. Veit/Glan, Tel.: 04212/331 84



**ALBECK**



LANDSCHAFTS - APOTHEKE Dr. et MR. Herbert Auer OHG

ALTER PLATZ 32  
9020 KLAGENFURT

TELEFON (0463) 55 - 0 - 77  
Fax - Nr. (0463) 51 - 27 - 50



## Kultur auf Schloss Albeck wird unterstützt durch:

Kultur auf Schloß Albeck  
wird unterstützt durch:  
Alpine Mayreder Bau GmbH  
ara Shoes GmbH  
BKS Bank AG  
BMG Metall- und Recycling  
GmbH  
Buchacher Holzleimbau  
GmbH  
Chemson Polymer-Additive  
AG  
Die Kärntner Sparkasse AG  
Dolomit Eberstein Neuper  
GmbH  
Duschaneck Büromaschinen,  
Villach  
Mag. Dieter Russold,  
Steuerberatungs-GmbH  
Gailberger & Kristan GmbH  
Geo-Bau GmbH  
Haslinger Stahlbau GmbH  
Hieden & Kall GmbH  
Hirsch Servo AG  
Hobas Rohre GmbH  
Wietersdorf  
Kandussi Rudolf GmbH  
Kärntner Landesversicherung

Kostmann GmbH  
Land Kärnten  
Modre Bergbau GmbH  
Mondi Packaging  
Frantschach AG  
MO Moser Transporte  
GmbH  
Mörtl Erhard Bau GmbH  
Omya GmbH  
Pago International GmbH  
PORR Technobau und  
Umwelt AG  
Quantum GmbH  
Raiffeisenbank Sirtitz  
Readymix Fertigteile GmbH,  
Völkermarkt  
Sky Plastic Recycling and  
Commerce GmbH  
Sparkasse Feldkirchen  
Steiner Bau GmbH  
Strabag AG  
Swietelsky Bau GmbH  
Treibacher Industrie AG  
Wietersdorfer & Peggauer  
Zementwerke GmbH  
Wirtschaftskammer Kärnten  
Ziegelwerk Brenner F. Wirth

## Kontaktadresse: Schloss Albeck

9571 Sirtitz, Fon 04279/303, Fax 303-4

e-mail: [info@schloss-albeck.at](mailto:info@schloss-albeck.at)

Öffnungszeiten: Mi - So und Fei 10 - 21 Uhr, ganzjährig

[www.schloss-albeck.at](http://www.schloss-albeck.at)

Eine Bitte: Sollten Sie den Schloßboten lieber online  
erhalten, bitte um ein Email mit Angabe Ihres Namens  
und der Nummer in der Etikette links oben. Danke!

[info@schloss-albeck.at](mailto:info@schloss-albeck.at)

— seit 1895 —

**CERNE...**

DAS BAUSTOFFWERK FÜR ALLE  
9560 Feldkirchen – Industriestraße 11 – Telefon 04276/2355



Feldkirchen, Tel: 04276 2338

[www.spitzer-installationen.at](http://www.spitzer-installationen.at)



Leben  
mit  
Kultur.

Wohnen  
mit  
Kultur.



TILLY-HOLZINDUSTRIE  
Gesellschaft m.b.H.  
A-9330 Treibach/Austria  
Krappfelder Straße 27  
Telefon +43(0)4262/2143  
Telefax +43(0)4262/4144

ARGE Kanal Karnische Region



Filiale Kärnten  
Robertstr. 2  
9020 Klagenfurt

Baumeister  
Friedl Seiwald & Co.  
Bauunternehmung für Hoch-, Tief-  
und Stahlbetonbau – Baustoffhandel

9640 Kötschach – 9620 Hermagor  
Telefon 0 47 15 / 257 und 86 11  
Telefax 0 47 15 / 86 11-6

Veranstaltungen in den Gemeinden: Oktober 2007

## Weitensfeld

- 06.: Wanderung durch den Gurkgraben auf den Speikkofel,  
Abfahrt: 9 Uhr vor dem Marktgemeindeamt, Verant.: Naturfreunde  
Weitensfeld  
06.: Almolympiade der ÖVP-Weitensfeld beim Zechner in Ading,  
13 Uhr  
10.: Kranzniederlegung bei den Kriegerdenkmälern in Deutsch-  
Griffen, Glödnitz, Weitensfeld, Gurk und Straßburg  
14.: Backhendl-Schmaus im GH Weitensfelderhof, Fam. Nemeth in  
Weitensfeld  
19.-21.: Wildbret-Schmaus im Weitensfelderhof, Fam. Nemeth  
19.: Unterwegs auf dem Jakobsweg – Lichtbildervortrag von  
Frau Bernadette Grabner, 19.30 Uhr, GH Nemeth, Verant.:  
Kulturgemeinschaft Weitensfeld  
26.: Fit-Marsch zum Nationalfeiertag in Weitensfeld  
31.: Gefallenenehrung b. Kriegerdenkmal in Weitensfeld, Mitw. d.  
örtl. Vereine u. Gruppen, Verant.: ÖKB Weitensf.

## Deutsch Griffen

- 06.: Ehrung unserer älteren Mitbürgerinnen und  
-bürger  
07.: Oktobersonntag Gasthof Moserwirt  
13.-28.: Wildwochen Gasthof Raffelwirt  
21.: Bischöfliche Visitation – Firmung Pfarrkirche  
26.: Fitlauf-Fitmarsch VA: Sportgemeinschaft  
27.: Simon- und Judämarkt mit 3. Kärntner Zirbenschnapsprämierung  
31.: Heldenehrung – Kriegerdenkmal

## Reichenau

- 06.-07.: Kirchtag in Patergassen, Gasthof Zedlacher  
13.: Jahreskirchtag in St. Margarethen/GH Nager, Tanzcafe Cockpit  
25.: Oktoberfest - Nachkirchtag in St. Margarethen/GH Nager,  
Tanzcafe Cockpit A1

## Albeck

- 03.-29.: Herbstabverkauf Geschenkboutique „Schloß Albeck“  
07.: Erntedankfest  
07.: Jahreskirchtag Gasthof „Zum Widitscher“  
08.: Nachkirchtag Gasthof „Zum Widitscher“  
08.: Markttag in Simitz  
14.: Ehrentag für die betagten BürgerInnen unserer Gemeinde

## Gurk

- 02.: Erntedankfest im Caritas Kindergarten Gurk  
06.: „Wilde Zeiten beim Erian“, Wildbretwochen vom 06. – 26.  
Oktober, Gasthof Erian  
07.: Erntedankfest, Landjugend und Pfarre Pisweg  
10.: 10. Oktoberfeier, Kärntner Abwehrkämpferbund, Ortsgruppe  
Gurktal  
14.: Kramerkirchtag, Gasthof Plieschnegger  
20.: Maturaball der 8 c, Elternverein und ORG St. Ursula,  
Kulturstätte der Heimat und Propsthof,  
26.: Wandern am Nationalfeiertag, Union Gurk

## Steuerberg

- 05.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt  
06.: Altentag der Gemeinde Steuerberg  
06. 10.-10. 11.: Wachsenberger Dorftage – Dorfgemeinschaft  
Wachsenberg  
12.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt  
14.: Wandertag der Dorfgemeinschaft Wachsenberg  
19.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt  
26.: Bauernmarkt – Andreas und Monika Zitterer vlg. Goggauwirt  
26.: Volkswandertag der SPÖ Steuerberg

## Straßburg

- 06.: Tag der Blasmusik - Drahtzug bis Pöckstein

**kaminSOS.**  
**schlagbauer**

Schiedel-Kaminsanierung

St. Veiter Str. 1 · Feldkirchen · Tel. 04276/2569 · 0676/9698900

Postentgelt bar bezahlt!

viel Spass beim kleben :-)

Kelag fördert die Kultur

**Es ist die  
Energie,  
die uns  
beflügelt.**

kelag

www.kelag.at

Impressum – Medieninhaber und Herausgeber: Museum- und Kulturverein Schloss Albeck, A-9571 Simitz. Für den Inhalt verantwortlich: Dr. Elisabeth Sickl, Schloss Albeck 9571 Simitz. Verlagspostamt: 9020 Klagenfurt – P.b.b. – GZ 02Z033406